



Bill de Blasio
Mayor

Consumer Affairs

Julie Menin
Commissioner

Small Business Services

Maria Torres-Springer
Commissioner

Mayor's Office of Immigrant Affairs

Nisha Agarwal
Commissioner

Mayor's Office to Combat Domestic Violence

Rosemonde Pierre-Louis
Commissioner

What salon employees need to know:

- The New York State Department of Labor enforces labor laws in the State, including the payment of the minimum wage.
- You have the right to earn a minimum wage of \$8.75 per hour.
- For more information, go to www.labor.ny.gov or call 1-888-469-7365. You can receive assistance in many languages.
- Under federal law, you have the right to be protected by your employer from hazardous workplace conditions.
- OSHA is the federal agency whose mission is to protect workers from unsafe and unhealthy workplaces. For information on protections for nail salon workers, visit www.osha.gov or call 1-800-321-6742.
- The New York City Department of Consumer Affairs enforces New York City's Paid Sick Leave Law.
- If you work in New York City for more than 80 hours a year at a business, you can earn up to 40 hours of sick leave each year to care for yourself, your child, or other family members, regardless of your immigration status.
- You have a right to use this sick time. If your employer is denying you access to sick leave or retaliating against you for requesting or using leave, call 311. You can receive assistance in many languages.
- New York City's Paid Sick Leave Law covers most employees, including those who are undocumented.

Lo que deben saber los empleados de salones de arreglo de uñas:

Spanish | Español

- El Departamento de Trabajo del Estado de Nueva York exige la aplicación de las legislaciones laborales en el estado, incluso el pago del salario mínimo.
- Usted tiene derecho a recibir un salario mínimo de \$8.75 por hora.
- Para obtener más información, visite el sitio www.labor.ny.gov o llame al 1-888-469-7365. Puede recibir asistencia en varios idiomas.
- Según lo dispuesto por la legislación federal, usted tiene derecho a recibir protección de su empleador contra los riesgos en el lugar de trabajo.
- La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional, OSHA, es la agencia federal que tiene la misión de proteger a los trabajadores de los lugares de trabajo inseguros e insalubres. Para obtener información sobre las medidas de protección para los empleados de salones de arreglo de uñas, visite el sitio www.osha.gov o llame al 1-800-321-6742.
- El Departamento de Asuntos del Consumidor de la Ciudad de Nueva York exige la aplicación de la Ley de licencia por enfermedad con derecho a pago.
- Si usted trabaja en la Ciudad de Nueva York durante más de 80 horas anuales en un negocio, puede tener derecho a hasta 40 horas de licencia por enfermedad para cuidado personal, cuidado de un niño o de otro familiar, independientemente de su condición migratoria.
- Tiene derecho a utilizar esta licencia por enfermedad. Si su empleador le niega el derecho a la licencia por enfermedad o toma represalias contra usted por solicitar o utilizar dicha licencia, llame al 311. Puede recibir asistencia en varios idiomas.
- La Ley de licencia por enfermedad con derecho a pago de la Ciudad de Nueva York, cubre a la mayoría de los empleados, incluso a aquellos que estén indocumentados.

沙龙雇员须知:

Chinese | 中文

- 纽约州劳工部在州内实施包括最低工资要求在内的劳动法。
- 您有权获得每小时 8.75 美元的最低工资。
- 如需更多信息, 请访问 www.labor.ny.gov, 或致电 1-888-469-7365。我们会以多种语言为您提供协助。
- 根据联邦法律, 您在危险的工作环境中有权获得雇主的保护。
- OSHA 是致力于保护工人不受危险和不健康工作环境伤害的联邦机构。如需更多了解美甲沙龙工人的安全保障, 请访问 www.osha.gov 或致电 1-800-321-6742。
- 纽约市消费者事务局在纽约市实施《带薪病假法》。
- 如果您在纽约市的企业每年工作超过 80 个小时, 不管您是什么移民身份, 每年均可获得最多 40 个小时的病假来照顾自己、您的孩子或其他家庭成员。
- 您有权使用此病假时间。如果您的雇主拒绝您的病假申请, 或是对您的申请或使用病假进行报复, 请拨打 311。我们会以多种语言为您提供协助。
- 纽约市的《带薪病假法》适应于大多数雇员, 包括无证工人。

सैलून कर्मचारियों के लिए क्या जानना आवश्यक है:

Hindi | हिन्दी

- न्यूयॉर्क राज्य श्रम विभाग राज्य में न्यूनतम मजदूरी के भुगतान सहित श्रम कानून लागू करता है।
- आपको प्रति घंटे \$8.75 न्यूनतम मजदूरी प्राप्त करने का अधिकार है।
- अधिक जानकारी के लिए, www.labor.ny.gov पर जाएँ या 1-888-469-7365 पर कॉल करें। आप कई भाषाओं में सहायता प्राप्त कर सकते हैं।
- संघीय कानून के तहत, आपको अधिकार है कि आपके नियोक्ता द्वारा आपको खतरनाक कार्यस्थल स्थितियों से सुरक्षा प्रदान की जाए।
- OSHA ऐसी संघीय एजेंसी है जिसका मिशन असुरक्षित और अस्वस्थ कार्यस्थलों से श्रमिकों की रक्षा करना है। नैल सैलून श्रमिकों के लिए सुरक्षा के बारे में जानकारी प्राप्त करने के लिए, www.osha.gov पर जाएँ या 1-800-321-6742 पर कॉल करें।
- न्यूयॉर्क शहर उपभोक्ता मामलों का विभाग (New York City Department of Consumer Affairs) न्यूयॉर्क शहर का सवेतन अस्वस्थता अवकाश कानून लागू करता है।
- यदि आप न्यूयॉर्क शहर में किसी व्यवसाय पर एक वर्ष में 80 घंटे से अधिक कार्य करते हैं, तो आप स्वयं की या अपने बच्चों या अपने परिवार के अन्य सदस्यों की देखभाल के लिए प्रति वर्ष 40 घंटे तक अस्वस्थता अवकाश प्राप्त कर सकते हैं, फिर चाहे आपकी अप्रवासन/आव्रजन स्थिति (immigration status) जो भी हो।
- आपको इस अस्वस्थता अवधि का उपयोग करने का अधिकार है। यदि आपका नियोक्ता आपके द्वारा अस्वस्थता अवकाश के उपयोग को नकार रहा है, या आपके द्वारा अवकाश के अनुरोध या उपयोग करने पर जवाबी कार्रवाई करता है, तो 311 पर कॉल करें। आप कई भाषाओं में सहायता प्राप्त कर सकते हैं।
- न्यूयॉर्क शहर का सवेतन अस्वस्थता अवकाश कानून अधिकांश कर्मचारियों को कवर करता है, जिनमें वे भी शामिल हैं जो अदस्तावेजीकृत हैं।

네일 살롱 직원이 알아야 할 사항:

Korean | 한국어

- 뉴욕 주 노동부는 최저 임금 지불을 비롯한 주 관련 노동법을 시행합니다.
- 직원은 시간 당 8.75달러의 최저 임금을 받을 권리가 있습니다.
- 자세한 내용은 www.labor.ny.gov에 방문하거나 1-888-469-7365로 문의 주시기 바랍니다. 다른 언어로 지원받을 수 있습니다.
- 연방법을 통해 직원은 고용주로부터 직장 내 위험한 조건에서 보호받을 권리가 있습니다.
- OSHA는 위험하고 건강에 해로운 근무 장소에서 근로자를 보호하기 위한 연방 기관입니다. 네일샵 직원의 보호에 관한 자세한 내용은 www.osha.gov를 방문하거나 1-800-321-6742로 문의 주시기 바랍니다.
- 뉴욕 시 소비자보호위원회는 뉴욕 시 유급 병가법을 시행합니다.
- 뉴욕 시는 직원이 일년 동안 80시간 이상 근무할 경우, 매년 40시간까지 병가를 얻어 이민 자격에 상관 없이 본인, 그의 자녀, 기타 가족 구성원을 보살필 수 있게 합니다.
- 당신은 이 병가 시간을 사용할 권리가 있습니다. 고용주가 직원의 병가를 인정하지 않거나 병가 요청이나 사용에 관해 직원에게 보복할 경우, 311로 문의 주시기 바랍니다. 다른 언어로 지원받을 수 있습니다.
- 뉴욕시 유급 병가법은 서류미비 체류자들을 포함하여 모든 직원들에게 적용됩니다.

सैलून कर्मचारीहरूले थाहा पाउनु पर्ने कुराहरू:

Nepali | नेपाली

- न्यूयॉर्क राज्य श्रम विभागले न्यूनतम पारिश्रमिक सहित राज्यको श्रम कानूनमा जोड दिन्छ ।
- तपाईंसँग प्रति घण्टा \$8.75 न्यूनतम पारिश्रमिक कमाउने अधिकार छ ।
- थप जानकारीका लागि, www.labor.ny.gov मा हेर्नुहोस् वा 1-888-469-7365 मा फोन गर्नुहोस् । तपाईंले धेरै भाषामा सहायता प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ ।
- संघीय कानून अनुसार तपाईंसँग रोजगारदाताबाट कार्यस्थलको जोखिमको सुरक्षा पाउने अधिकार छ ।
- ओसा (OSHA) कामदारहरूलाई असुरक्षित र अस्वस्थ कार्यस्थलबाट जोगाउने ध्येय भएको एउटा संघीय एजेन्सी हो । नड सैलून कामदारको सुरक्षा बारे थप जानकारीका लागि www.osha.gov मा हेर्नुहोस् वा 1-800-321-6742 मा फोन गर्नुहोस् ।
- न्यूयॉर्क शहर उपभोक्ता मामला विभागले शहरमा तलबी बिरामी विदा कानूनलाई जोड दिन्छ ।
- तपाईंले न्यूयॉर्क शहरको कुनै व्यवसायमा एक वर्षमा 80 घण्टाभन्दा धेरै समय बिताउनुभएको छ भने तपाईंले आफ्नो अध्यागमन स्थिति जस्तो भए पनि आफ्नो, आफ्नो बच्चा, वा परिवारका अन्य सदस्यहरूका लागि हरेक वर्ष 40 घण्टासम्म बिरामी विदा पाउनुहुन्छ ।
- तपाईंसँग यो बिरामी विदा प्रयोग गर्ने अधिकार छ । यदि तपाईंको रोजगारदाताले तपाईंलाई बिरामी विदा दिन अस्वीकार गरिरहेका छन् वा विदा अनुरोध वा प्रयोग गरे बापत बदला लिइरहेका छन् भने, 311 मा फोन गर्नुहोस् । तपाईंले धेरै भाषामा सहायता प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ ।
- न्यूयॉर्क शहरको तलबी बिरामी विदा कानूनले कागजात नभएका सहित धेरैजसो कर्मचारीलाई समेटेछ ।

Những điều người lao động cần biết:

Vietnamese | tiếng Việt

- Sở Lao động Tiểu bang New York thực thi luật lao động trong tiểu Bang, bao gồm cả việc trả lương tối thiểu.
- Quý vị có quyền nhận mức lương tối thiểu là \$8,75 một giờ.
- Để biết thêm thông tin, vui lòng ghé thăm trang web www.labor.ny.gov hoặc gọi tới số 1-888-469-7365. Quý vị có thể nhận được sự trợ giúp bằng nhiều thứ tiếng.
- Theo luật pháp liên bang, quý vị có quyền được bảo vệ bởi chủ sử dụng lao động khỏi các mối nguy hiểm tại nơi làm việc.
- OSHA là cơ quan liên bang có nhiệm vụ bảo vệ người lao động khỏi những nơi làm việc không an toàn và có hại. Để biết thêm thông tin về việc bảo vệ cho người lao động tại thăm mỹ viện làm móng, vui lòng ghé thăm website www.osha.gov hoặc gọi tới số 1-800-321-6742.
- Sở Nội vụ Tiểu bang của Thành phố New York thực thi Luật Nghỉ ốm Hưởng lương của Thành phố New York.
- Nếu quý vị làm việc tại thành phố New York hơn 80 giờ 1 năm, thì quý vị có thể có tới 40 giờ nghỉ ốm mỗi năm để chăm sóc bản thân, con cái, hoặc các thành viên khác trong gia đình, bất kể tình trạng di trú của quý vị.
- Quý vị có quyền sử dụng thời gian nghỉ ốm này. Nếu chủ sử dụng lao động từ chối việc quý vị nghỉ ốm hoặc trả đũa đối với yêu cầu hay sử dụng việc nghỉ phép của quý vị, hãy gọi tới số 311. Quý vị có thể nhận được sự trợ giúp bằng nhiều thứ tiếng.
- Luật Nghỉ ốm Hưởng lương của Thành phố New York áp dụng cho hầu hết người lao động, bao gồm cả những người không có giấy tờ.



Bill de Blasio
Mayor

**Consumer
Affairs**

Julie Menin
Commissioner

**Small Business
Services**

Maria Torres-Springer
Commissioner

**Mayor's Office of
Immigrant Affairs**

Nisha Agarwal
Commissioner

**Mayor's Office to
Combat Domestic
Violence**

Rosemonde Pierre-Louis
Commissioner

What consumers need to know:

Long hours and toxic chemicals make nail salon work difficult. Customers can follow the tips below to help make salons better places for everyone.

- Ask your salon to carry non-toxic products. These are better for you and the nail technician.
- Don't be offended when technicians wear gloves or masks—in fact, you should encourage them! Technicians wear safety gear to prevent sickness, not because of it.
- Ask your technician to keep bottles closed when not in use. This will minimize exposure to chemicals.
- Ask the salon to turn on fans or their ventilation system.
- Remember, patience and politeness go a long way in creating a respectful work environment.
- Tip in cash when possible and give your tip directly to your technician.

Lo que los clientes deben saber:

Spanish | Español

La exposición durante muchas horas a químicos tóxicos hace que el trabajo en los salones de arreglo de uñas resulte difícil. Los clientes pueden aplicar los siguientes consejos para ayudar a que los salones sean un mejor lugar para todos.

- Pídale a su salón que use productos no tóxicos. Son mejores para usted y para el técnico de uñas.
- No se ofenda si los técnicos usan guantes o máscaras, de hecho, debería alentarlos a que lo hagan. Los técnicos no usan equipos de protección por estar enfermos, sino para prevenir enfermedades.
- Pídale al técnico que mantenga cerrados los envases de los productos cuando no los esté usando. Esto reducirá el nivel de exposición a los químicos.
- Pídeles a los encargados del salón que enciendan los ventiladores o el sistema de ventilación.
- Recuerde que la paciencia y la cordialidad contribuyen mucho a generar un ambiente de trabajo respetuoso.
- Dé la propina en efectivo siempre que sea posible y entréguesela al técnico que le atendió.

消费者须知:

Chinese | 中文

工作时间长加上有毒化学品，使得美甲店工作甚为不易。顾客们可以按照下面的提示，帮助美甲店成为对我们所有人来说都是更好的场所。

- 请您的美甲店使用无毒产品。这些产品对您和美甲工人都有更有好处。
- 看到美甲工人带手套和口罩时工作时，不要感到受冒犯。其实，应该鼓励他们这样做！美甲工人佩戴安全用具是为了预防疾病，而不是因为自身生病。
- 请您的美甲工人将不用的美甲油瓶盖盖好。这样可以减少对化学品的接触。
- 请美甲店打开风扇或他们的通风系统。
- 请记住，耐心和礼貌对创造一个相互尊重的工作环境大有帮助。
- 如果有可能，请用现金支付小费并且直接把小费给美甲工人。